

**Vrchní soud v Olomouci**

sp. zn. č.j. 32 ICM 3260/2016  
14 VSOL 10/2022-2082  
(KSOS 25 INS 10525/2016)

V Praze dne 20. května 2022

Žalobce a): **Ing. Lee Louda**, insolvenční správce, se sídlem Vodičkova 41, 110 00 Praha 1  
zastoupený JUDr. Dušanem Dvořákem, advokátem,

Žalobkyně b): **Správa pohledávek OKD, a.s.**, IČO: 268 63 154, se sídlem Stonavská 2179, Doly, 735 06 Karviná  
zastoupená JUDr. Tomášem Zagarem, advokátem,

Žalovaná 1: **Citibank N.A., London Branch**, se sídlem Citigroup Centre, Canada Square, Canary Wharf, Londýn, E14 5LB, Spojené království, registrační číslo: BR001018  
zastoupená JUDr. Ing. Petrem Přecechtělem, advokátem,

Žalovaná 2: **New World Resources N.V., „In Liquidation“**, reg. č. 34239108, BR016952, FC031882, se sídlem C/O Duff & Phelps Ltd, The Shard, 32 London Bridge Street, Londýn SE1 9SG, Velká Británie  
zastoupená JUDr. Ivem Jandou, advokátem,

Žalovaná 3: **NWR Holdings B.V.**, se sídlem p/a Duff & Phelps Ltd, The Shard, reg. č. 61294179, 32 London Bridge Street, Londýn SE1 9SG, Velká Británie  
zastoupená Mgr. Davidem Ilczyszynem, advokátem,

**replika žalobkyně b) k vyjádření žalovaných 1 až 3**

Přílohy: dle textu

K výzvě zdejšího soudu ze dne 28. dubna t.r. č.j.: 14 VSOL 10/2022-2082 a v reakci na vyjádření žalovaných žalobkyně b) uvádí:

## I.

### Námítka nezákonného soudce

1. Žalobkyně b) nemá ambici vyjadřovat se v otázce personální politiky obou dotčených soudů a rozumí tomu, že dočasné přidělování soudců k jinému soudu za účelem stáže má svůj význam. Nemůže však souhlasit s tím, aby se přitom odhlíželo od práv účastníka řízení s odůvodněním založeným na tom, že účel světlí prostředky.
2. Žalobkyně b) nezpochybňuje odejmutí věci soudkyni, ani to, že v pořadí druhým zákonným soudcem se stal Mgr. Aleš Pecha, kterému byla věc přidělena s použitím generátoru přidělování. Trvá však na tom, že k odejmutí věci Mgr. Pechovi a jejímu opětovnému přidělení soudkyni došlo nezákonným způsobem. Žalobkyně b) se v odvolání vyjádřila k argumentaci předsedy Krajského soudu v Ostravě. Všechny tři žalované ve svých vyjádřeních jeho argumentaci převzaly a v části doplnily.
3. Žalované tvrdí, že vrácení věci soudkyni po ukončení dočasné nepřítomnosti plyne z podstaty práva na zákonného soudce. Kdyby mělo docházet vždy k vrácení věci prvnímu zákonnému soudci, je právní úprava spojená s přerozdělením věcí (nejen) v důsledku nepřítomnosti soudce z důvodu stáže zbytečná. Nabízí se otázka, proč zákon o soudech a soudcích ukládal věc přidělit Mgr. Pechovi s využitím generátoru přidělování, když podle žalovaných stačilo počkat na návrat soudkyně po ukončení stáže. Mgr. Pecha se stal zákonným soudcem bez časového omezení, nikoliv na dobu do návratu soudkyně po ukončení stáže. Soudkyně přitom byla dočasně přidělena k Vrchnímu soudu v Praze na dobu jednoho roku a nemusela se již na Krajský soud v Ostravě vrátit. V čl. 14 změny č. 8 rozvrhu práce Krajského soudu v Ostravě na rok 2020 je opětovné přidělení věci soudkyni výslovně podmíněno jejím návratem na tento soud. To, že opětovné přidělení věci soudkyni nemohlo být překvapivé, je bez významu.
4. Argument žalované 1 v bodě 118 vyjádření, že novela zákona o soudech a soudcích provedená zákonem č. 31/2019 Sb., obsahuje „legislativní nepřesnost“ vyvolanou na poslední chvíli předloženým poslaneckým návrhem (podobně žalované 2 a 3 v bodě 9 jejich vyjádření) je v rovině spekulací. Návrh předložený poslancem Janem Chvojkou v druhém čtení nepředstavoval ojedinělý zásah do právní úpravy, kdy si předkladatel neuvědomí možné dopady do souvisejících ustanovení, ale o komplexní úpravu materiálů týkající se přidělování a přerozdělení věcí. Navíc, jak uvedl předkladatel, jim předložený návrh novely zákona o soudech a soudcích byl dopředu konzultován s příslušným resortem, tj. s Ministerstvem spravedlnosti.
5. Ústavní soud v bodě 35 nálezu ze dne 31. srpna 2021, sp. zn. IV. ÚS 3011/2020-2, uvedl: „... k výkladu pojmu "zákonný" (soudce) podle čl. 38 odst. 1 Listiny nelze přistupovat ryze formálně a jeho naplnění odvozovat od pouhé skutečnosti, že soudce byl k věci (nově) přidělen (určen) na základě předem stanovených, veřejně dostupných transparentních pravidel. Jak již bylo výše uvedeno, musí tato pravidla splňovat i jisté kvalitativní požadavky, jež jsou garancí proti jejich účelovému zneužití k nelegitimnímu cíli, kterým je především ad hoc výběr soudců, ať již z jakýchkoliv důvodů. Uvedeného práva se tedy lze dovolávat nad rámec znění zákona či rozvrhu práce. Uvedená pravidla, od zákonné úrovně až po vydaný rozvrh práce, tak nemohou umožňovat ústavně nesouladnou diskreci (např. předsedy soudu nebo předsedy senátu) ohledně výběru rozhodujících soudců, a to ani v situacích, kdy je změna soudce nezbytná (např. z důvodu ukončení funkce člena senátu).

*Taková úprava totiž zvyšuje riziko zneužití postavení personálně rozhodující osoby, jakkoliv může třeba možnosti jeho libovůle významně omezovat (viz nález sp. zn. I. ÚS 2769/15).“.*

6. V každém případě, i s ohledem na konstantní názor Ústavního soudu zmíněný v bodě 3 výše, nelze akceptovat rozšiřování zákonné výjimky z pravidla upravené v § 42e zákona o soudech a soudcích výkladem založeným na tom, že Parlament České republiky se dopustil „legislativní nepřesnosti“.

**Důkaz:**

- výňatek stenoprotokolu z vystoupení poslance Chvojky (příloha č. 2); dohledatelné na <https://www.psp.cz/eknih/2017ps/stenprot/019schuz/s019357.htm>.

## II.

### Nedostatek procesní subjektivity žalované 1

7. Žalobkyně b) od počátku tvrdí a prokazuje, že osobním statutem žalované 1 je federální právo Spojených států amerických. Dokazuje to především tvrzení samotné banky, Citibank N.A. v žádosti o registraci žalované 1 v anglickém obchodním rejstříku (srov. vyjádření žalobkyně b) ze dne 10. září 2020 podané v předchozím odvolacím řízení). Ani jeden ze soudů k tomuto údaji nepřihlédl. Ve vyjádření ze dne 9. října 2020, opět v rámci předchozího odvolacího řízení, žalobkyně b) podrobně uvedla, proč nemůže obstát závěr, že osobním statutem žalované je právo státu New York nebo dokonce anglické právo. Odvolací soud se přesto v kasačním rozhodnutí ze dne 19. října 2020 (dále jen „kasační rozhodnutí“) přiklonil na stranu práva státu New York, zatímco soud prvního stupně v napadeném rozsudku uzavřel, že osobním statutem žalované 1 je anglické právo. Z povahy věci přitom plyne, že osobní statut může být pouze jeden.
8. Za této situace všechny žalované ve svých vyjádřeních k odvolání namítají, že otázka procesní subjektivity žalované 1 již byla vyřešena kasačním rozhodnutím. S tím nelze souhlasit (tato námitka přitom podporuje závěr, že soud prvního stupně pochybil, když v napadeném rozsudku určil za osobní statut žalované 1 anglické právo).
9. Především neplatí námitka žalované 1 v bodě 126 vyjádření, že argumentace a důkazy žalobkyně b) směřují pouze k tomu, že žalovaná 1 „není samostatnou osobou“. Již v předchozím odvolacím řízení žalobkyně b) v bodě 30 podání ze dne 9. října 2020 poukázala na to, že v rozhodnutí *Greenbaum* se federální soud neomezil pouze na úvahu o tom, že pobočka banky není právnickou osobou, ale i prostřednictvím odkazů na jiná rozhodnutí, především ve věci *United States v. First Nat'l City Bank*, uzavřel, že možnost žalovat a být žalovanou [dodatečně zdůrazněno] se připíná pouze k bance, nikoliv samostatně k jejím pobočkám; soud přitom označil tyto závěry za ustálené nejen podle federálního práva, ale i práva státu New York. Na tyto závěry odkázal i Odvolací soud USA, Druhý okruh, v rozhodnutí ve věci *Bayerische Landesbank, New York Branch a Bayerische Landesbank v. Alladin Capital Management LLC*.
10. Z toho je především patrné, že federální právo nahlíží na procesní subjektivitu pobočky banky stejně jako právo české neboli odvíjí procesní subjektivitu od právní osobnosti (hmotněprávní subjektivity), což ostatně má logiku. O tom, že pobočka banky nemůže sama žalovat a být žalovaná svědčí i skutečnost, že účastníci řízení před soudy Spojených států námitku vůbec podávají; pokud by měly platit závěry v kasačním rozhodnutí nebo v napadeném rozsudku, účastníci řízení by se s námitkou, která je dopředu odsouzena k nezdaru, nenamáhali.

11. Ve věci *Citigroup Global Mkts. v. Scip Capital Mgt.*, na kterou poukazuje soud prvního stupně v napadeném rozsudku, byla žalovaná 1 uvedena jako účastník řízení spolu s celou řadou dalších poboček Citibank N.A., ale účastníkem řízení byla rovněž Citibank N.A. Podobně tomu bylo i v řízení ve věci *Bayerische Landesbank, New York Branch a Bayerische Landesbank v. Alladin Capital Management LLC.*, kde žalobcem byla nejen newyorská pobočka Bayerische Landesbank, ale i tato banka sama. K námitce nedostatku procesní subjektivity newyorské pobočky federální odvolací soud uvedl, že s námitkou souhlasí, ale v předmětném případě nemá námitka materiální význam, poněvadž stejný nárok současně uplatňuje Bayerische Landesbank. Jinak řečeno, bez účasti Bayerische Landesbank by její newyorská pobočka jako účastník řízení neobstála.
12. Soud prvního stupně (a před ním odvolací soud) nevzal v úvahu ani tu část rozhodnutí *Greenbaum*, v které federální soud vysvětlil důvody vzniku a podstatu soudní praxe týkající se omezené možnosti považovat pobočku banky za „samostatnou entitu“ (k tomu se žalobkyně vyjádřila již podáním ze dne 9. října 2020 v předchozím odvolacím řízení). Tato výjimka z pravidla se však v poměrech projednávané věci neuplatní a žalovaná to ani netvrdí.
13. To, že federální právo a právo jednotlivého státu se aplikuje na území daného státu vedle sebe, jak tvrdí žalovaná 1 v bodě 125 vyjádření, nikdo nezpochybňuje. Podle § 23 odst. 1 a 4 zákona o mezinárodním právu soukromém je pravidlem, že zahraničního práva je třeba používat tak, jak se ho používá na území, na němž toto právo platí, a má-li se použít práva státu, který má více právních oblastí, rozhodují o použití příslušných právních předpisů právní předpisy tohoto státu. To je současně důvod, proč je možné (a nutné) rozlišovat mezi právem státu New York a federálním právem. Ve skutečnosti je vztah mezi federálním právem a právem jednotlivého státu unie ovládán principem nadřazenosti federálního práva (*national supremacy*), jestliže jde o právní předpisy vydané v rámci federální kompetence. Jde-li o rozhodnutí podle práva státu, konečné rozhodnutí přísluší soudům jednotlivých států, zatímco rozhodl-li soud jednotlivého státu za použití federálního práva, platí pravomoc federálních soudů nad rozhodnutími soudů jednotlivých států (srov. Boháček, M., *Základy anglo-amerického obchodního práva*. Srovnávací obchodní právo II. 1. vyd. Praha : Vysoká škola ekonomická v Praze nakladatelství Oeconomica, 2003. str. 58 a násl.).
14. Žalobkyně proto setrvává na tom, že (i) podle § 9 odst. 2 zákona o mezinárodním právu soukromém může být pouze jeden právní řád a tím je federální právo Spojených států amerických, nikoliv právo státu New York natož anglické právo a (ii) federální právo nepřiznává pobočce banky procesní subjektivitu.

**Důkaz:**

- Boháček, M., *Základy anglo-amerického obchodního práva*. Srovnávací obchodní právo II. (příloha č. 3)
  - titulní strana rozhodnutí *Citigroup Global Mkts. v. Scip Capital Mgt.* (příloha č. 4)
  - výňatek z rozhodnutí ve věci *Bayerische Landesbank, New York Branch a Bayerische Landesbank v. Alladin Capital Management LLC* s překladem (příloha č. 5)
- dohledatelné na: <https://caselaw.findlaw.com/us-2nd-circuit/1608206.html>

Místopředseda PSP Vojtěch Plkal: Já vám děkuji. Návrh doprovodného usnesení prosím potom předejte zpravodaji.

Nyní otevírám obecnou rozpravu, do které se přihlásilo osm poslanců v pořadí pan poslanec Bauer, pan poslanec Feri, pan poslanec Výborný, pan poslanec Sadovský, paní poslankyně Ožanová, pan poslanec Farský, pan poslanec Kolářik, pan poslanec Benda a přibyla nyní paní poslankyně Valachová. Takže už jsme na devíti.

Pan poslanec Chvojka se hlásil s přednostním právem? Mám tomu tak rozumět? Protože písemné přihlášky mají jinak přednost. (Ano.) Takže pan zpravodaj Chvojka s přednostním právem. Prosím.

Poslanec Jan Chvojka: Děkuji ještě jednou za slovo, pane místopředsedo. Je to tak, nedával jste pozor. Já už jsem se hlásil a žádal jsem o slovo v obecné rozpravě i v té podrobné jako zpravodaj.

Za prvé musíme splnit jednu povinnost, na které jsme se domluvili na půdě ústavněprávního výboru a která je obecně užitečná pro projednávání tohoto tisku, to znamená to, že jakýkoliv podaný pozměňovací návrh dnes je pozměňovacím návrhem, kde základem pro projednávání je ten pozměňovací návrh jako celek, který přijal ústavněprávní výbor. Koukám na pana předsedu Marka Bendu, jestli to říkám správně? Ano, říkám to správně. To znamená, že bychom o tom měli hlasovat. Možná vám ještě řekne do ouška, jak správně interpretovat to, co říkám, pan předseda Benda... Tak to řekne potom.

A potom jsem se chtěl krátce pozastavit nad svým pozměňovacím návrhem, ke kterému se potom přihlásím v rámci podrobné diskuze. Je to pozměňovací návrh, který vznikl ve spolupráci s Ministerstvem spravedlnosti. Já ho předkládám v souladu s ustanovením § 94 odst. 1, jednacího řádu. Obsahem tohoto pozměňovacího návrhu jsou technické změny zákona o soudech a soudcích v souvislosti s plánovaným zavedením přidělování insolvenčních věcí na soudech tím náhodným výběrem pomocí takzvaného generátoru přidělování, tak aby byla vyloučena možnost ovlivňování přidělení těchto věcí.

Já si dovoluji v této souvislosti připomenout, že minulá Poslanecká sněmovna rozhodla o tom, že se tento způsob přidělování věcí náhodným výběrem uplatní pouze u věcí insolvenčních. U většiny jiných soudních agend bude přidělování věcí probíhat zásadně jako doposud na základě toho takzvaného kolovacího systému alias kolečka. Mnou předložený návrh má za cíl pouze před uvedením nového systému v život odstranit některé výkladové nejasnosti, které vzešly z podnětu krajských soudů. \*\*\*

VYSOKÁ ŠKOLA EKONOMICKÁ V PRAZE

Fakulta mezinárodních vztahů

C 32782

Další informace o veškeré produkci našeho nakladatelství najdete na  
[www.vse.cz/oeconomica](http://www.vse.cz/oeconomica)

# Základy anglo-amerického obchodního práva

Srovnávací obchodní právo II

doc. JUDr. Martin Boháček, CSc.

2003



Název Základy anglo-amerického obchodního práva

Srovnávací obchodní právo II

doc. JUDr. Martin Boháček, CSc.

Vysoká škola ekonomická v Praze

Nakladatelství Oeconomica

pro studium na VŠE Praha

Ediční komise Fakulty mezinárodních vztahů v Praze

dne 10. 12. 2003

č. vydavatelského oprávnění 21 514/79

Počet stran

167

AA - VA

9,71 - 10,32

Vydání první

100 výtisků

Náklad Vysoká škola ekonomická v Praze

Tiskárna

Nakladatelství Oeconomica

Sazba

autor

Č. publikace

2 - 1561

Tato publikace neprošla redakční úpravou.

ISBN 80-245-0649-1



pravomoc ji vykládat. Má tedy ještě třetí funkci - podobnou té, jako má ve vztahu práva ES a národního práva Evropský soudní dvůr v EU, pro nějž je základem text zakladatelských smluv a bude jistě i budoucí Ústavy EU. Slabší pozice federace se v Americe postupně zesiluje tím, jak Nejvyšší soud postupnými krůčky „obsazuje bílá místa“, kde je hranice nejasná, a to ve prospěch federace, ostatně podobně ESD v EU.

## **Bod 2. Řešení vztahu federálního a státního práva a kompetence soudů**

**A. Princip nadřazenosti federálního práva.** Je třeba odlišit právo federální (obvykle označené jako US nebo USA) a státní (state law). Pokud budeme chtít označit veškeré právo platné na území USA (tedy federální i státní), nemůžeme je označovat jako „právo USA“, ale budeme používat termín „americké právo“. V tomto vztahu platí jeden z principů federální Ústavy, a sice zásada nadřazenosti federálního práva („national supremacy“) podle čl. VI. odst. 2, který se vztahuje na ústavu, zákony i smlouvy, pokud jsou vydány či uzavřeny v pravomoci federální (tj. USA). Neplatí tedy, že jakýkoliv zákon, který by vydal Kongres USA, má nadřazenost nad právem státním, ale jen, je-li vydán v rámci kompetence (authority) USA, jak již byla výše uvedena, o jejíž hranici v případě sporu mezi státem a federací rozhodne Nejvyšší soud USA. Soudce v jakémkoliv státu pak je tímto právem USA vázán a naopak není vázán státním právem, je-li s právem USA v rozporu.<sup>21</sup>

**B. Přezkoumání rozhodnutí státních soudů podle zákonů USA federálními soudy.** Tato otázka se netýká jakýchkoliv rozhodnutí vydaných státními soudy, protože nad těmi obecně federální soudy včetně Nejvyššího soudu pravomoc nemají, ale jen rozhodnutí státních soudů vydaných podle federálních zákonů, tedy v oblasti kompetence federace vyplývající z Ústavy (viz výše). Federální soudy byly vytvořeny Prvním Kongresem zákonem o soudnictví (Judiciary Act 1789), ale neměly generální pravomoc přezkoumávat rozhodnutí státních soudů vydaná podle federálního práva (samozřejmě nemohly

přezkoumávat ani rozhodnutí vydaná podle státního práva daného státu). Podle precedentu *Martin v. Hunterův nájemce* (1816) virginský nejvyšší soud odmítl nárok žalovaného Martina na dědictví po britském lordovi z titulu konfiskace půdy loyalistů ve Virginii, ale Nejvyšší soud USA na základě odvolání žalovaného (proto se jeho jméno dostalo na první místo v citaci) rozsudek změnil v jeho prospěch. Virginský soud ovšem odmítl jednat podle něho a Martin se znovu odvolal. Nejvyšší soud USA pak judikoval, že virginský soud se musí podřítit jeho rozhodnutí - pokud nejvyšší státní soud nepřizná nárok, který plyne z federální ústavy nebo federálního zákona. Tato zásada se týká i trestních věcí, vyplývajících z federálních zákonů či ústavy, ať je kdokoliv stranou v daném sporu, i na věci, kde je zpochybňována platnost federálního zákona či smlouvy nebo je zpochybňována platnost státního zákona pro jeho nesoulad s Ústavou, zákonem nebo smlouvou USA.

**C. Rozhodování státních soudů podle státního práva a jejich přezkoumání soudy USA.** Určování a výklad státního práva přísluší zásadně státním soudům. Nejvyšší soud USA je může opravit jen, pokud přitom nesprávně citují a interpretují federální právo a musí odmítnout jejich přezkoumání, existuje-li adekvátní a nezávislý podklad ve státním právu pro rozhodnutí v dané věci, o čemž musí referovat státní soud.<sup>22</sup>

**D. Meze pravomoci federálních soudů.** Pravomoc federálních soudů je odvozena z Ústavy USA. Mají pravomoc rozhodovat:

- Věci, ve kterých se jedná o vynucení plnění federálních zákonů
- Speciální typy případů ve výlučné kompetenci federace (autorské právo, patenty, námořní doprava, smlouvy odborů se zaměstnavateli aj. – viz výše)
- Tzv. federální otázky (federal questions) – nároky plynoucí z Ústavy, zákona či smlouvy USA, loupež federální banky, poškození federální instituce, z mezinárodní smlouvy aj.

<sup>21</sup> Neville, J.: Constitutional Law. (14<sup>th</sup> Edition ). Chicago, BarBri group (Megalines) 2002, str. 2.

<sup>22</sup> Neville, J.: Constitutional Law. (14<sup>th</sup> Edition ). Chicago, BarBri group (Megalines) 2002, str. 14-15.

PŘÍLOHA č. 4

**SUPREME COURT OF THE STATE OF NEW YORK  
COUNTY OF NEW YORK: COMMERCIAL DIVISION PART 49**

-----X

**CITIGROUP GLOBAL MARKETS INC., CITIGROUP  
GLOBAL MARKETS LIMITED; CITIGROUP  
GLOBAL MARKETS ASIA LIMITED, CITIGROUP  
GLOBAL MARKETS SINGAPORE PTE LIMITED,  
CITIBANK, N.A., NEW YORK BRANCH,  
CITIBANK, N.A., LONDON BRANCH, CITIBANK,  
N.A., ZURICH BRANCH, CITIBANK, N.A.,  
GENEVA BRANCH, CITIBANK, N.A., SINGAPORE  
BRANCH, CITIBANK, N.A., HONG KONG  
BRANCH, CITIBANK, N.A., JERSEY, CHANNEL  
ISLANDS BRANCH, CITIBANK INTERNATIONAL  
PLC, CITIBANK (SWITZERLAND) AG, CITIBANK  
CANADA INVESTMENT FUNDS LIMITED,  
CITITRUST (BAHAMAS) LIMITED, AND  
CITIBANK, N.A.,**

**Plaintiffs,**

**-against-**

**SCIP CAPITAL MANAGEMENT, LLC AND THE  
SILVERFERN GROUP, INC.,**

**Defendants.**

-----X

**O. PETER SHERWOOD, J.:**

On this motion, plaintiffs seek to dismiss the six counterclaims alleged by defendants. The facts which are accepted as true, are taken from the pleadings.

**I. BACKGROUND**

In the complaint, plaintiffs Citibank Global and its affiliates ("Citi") allege defendants SCIP Capital Management, LLC and The Silverfern Group, Inc. ("Silverfern") breached a January 12, 2012 Distribution Agreement (the "Agreement") between the parties Complaint, ¶1). Citi entered into the agreement to give Citi Private Bank ("CPB") clients the option of joining a Silverfern "Equity Club" where members would have an opportunity to co-invest in private equity arrangements sponsored by Silverfern (*Id.* ¶3). This arrangement gave Silverfern access to CPB's broad global client base and an association with Citi's brand (*Id.* ¶4). The Agreement also provided Silverfern: (i) a quarterly "Management Fee" equal to 2% per annum of the Equity Club investor's investments with Silverfern, which Silverfern would then split with Citi by paying a quarterly

place of incorporation. Indeed, this is the ultimate conclusion we reached in *Franceskin v. Credit Suisse*, in determining that one of the defendants, a corporation incorporated in Switzerland with a place of business in New York, was a citizen of Switzerland, such that it remained an alien corporation. 214 F.3d 253, 258 (2d Cir.2000). Because the only plaintiff in *Franceskin* was a citizen of Argentina, diversity was destroyed and we dismissed the case for lack of jurisdiction. *Id.* The opposite view—that the foreign principal place of business of a domestic corporation makes that corporation an alien for diversity purposes—has no prior grounding in historical practice, nor in the text of section 1332. See *Torres*, 113 F.3d at 543 (“Outside of section 1332(c)(1), we are aware of no authority for classifying a corporation as a citizen of the place where it has its principal business. We therefore resort to our traditional legal framework in which a corporation is deemed to be a citizen of its place of incorporation.”).

It is true that Congress has since amended section 1332(c) to include “foreign state” in the dual citizenship provision. Federal Courts Jurisdiction and Venue Clarification Act of 2011, Pub.L. No. 112–63 § 102, 125 Stat. 758 (to be codified at 28 U.S.C. § 1332(c)(1)). Every corporation is now treated for diversity purposes as a citizen of both its state of incorporation and its principal place of business, regardless of whether such place is foreign or domestic. *Id.* Thus, if this case had been commenced in the district court after the effective date of the amendment, we would not have jurisdiction, as *Aladdin* would be considered an alien for diversity purposes. See *Franceskin*, 214 F.3d at 258. But Congress did not make the amendment to section 1332 applicable to cases pending when the Act was enacted on December 7, 2011. Instead, Congress made the amendment applicable to cases commenced only after January 6, 2012. Pub.L. No. 112–63 § 205, 125 Stat. 764. This case was commenced on January 11, 2011, almost a year prior. The amendment is thus not applicable.

Accordingly, we treat the Delaware corporation with its principal place of business in Japan as a citizen of the State of Delaware only. Thus, defendant *Aladdin* is a citizen of the various states of the United States of which its member, ACH, is a citizen (through ACH's various members). Plaintiffs are aliens; defendant is a U.S. citizen. Plaintiffs allege damages in excess of \$75,000. We have jurisdiction over this case.

**Standing.** While not challenging jurisdiction, *Aladdin* argues that Bayerische's New York branch lacks standing to sue, and thus is not a proper party to this case. We agree. Bayerische's New York branch is merely a branch of Bayerische's German headquarters that is licensed to do business in the U.S., through its charter with the Office of the Comptroller of the Currency, pursuant to the International Banking Act, 12 U.S.C. § 3101 (2006). It is not separately incorporated, has no legal identity separate from Bayerische Landesbank, and therefore has no standing to assert a claim against *Aladdin* independent of Bayerische's claim. See *First Nat'l Bank of Bos. (Int'l) v. Banco Nacional de Cuba*, 658 F.2d 895, 900 (2d Cir.1981); *Greenbaum v. Handlesbanken*, 26 F.Supp.2d 649, 652–54 (S.D.N.Y.1998) (Sotomayor, J.) (“[T]he law seems fairly well-settled that the domestic branch of a foreign bank is not a separate legal entity under either New York or federal law.”). It does not appear that this has any effect on the case in any material way, since Bayerische Landesbank is a proper plaintiff, and any actions affecting the New York branch in this case likewise affect Bayerische proper. Accordingly, we will treat the claims of Bayerische Landesbank, New York Branch and Bayerische Landesbank as one and the same.

**Substantive Merits.** Turning to the merits of Bayerische's claims, we review *de novo* a district court's dismissal of a complaint for failure to state a claim upon which relief can be granted, “accepting all factual allegations in the complaint as true, and drawing all reasonable inferences in the plaintiff's favor.” *Holmes v. Grubman*, 568 F.3d 329, 335 (2d Cir.2009) (internal quotation marks omitted). “To survive a motion to dismiss, a complaint must contain sufficient factual matter, accepted as true, to state a claim to relief that is plausible on its face.” *Ashcroft v. Iqbal*, 556 U.S. 662, 678 (2009) (internal quotation marks omitted).<sup>3</sup>

Oprávnění žalovat. Zatímco nedostatek pravomoci soudu nenamítá, Alladin tvrdí, že newyorská pobočka Bayerische Landesbank nemá oprávnění žalovat, a není proto řádným účastníkem řízení. S tím souhlasíme. Newyorská pobočka Bayerische Landesbank je pouze pobočkou banky s ústředím v Německu, která má oprávněn k podnikatelské činnosti ve Spojených státech, vzniklé udělením licence Úřadem pro kontrolu měny podle Zákona o mezinárodním bankovníctví, 12 U.S.C. § 3101 (2006). Pobočka banky není právnickou osobou, nemá právní osobnost odlišnou od právní osobnosti Bayerische Landesbank, a proto není způsobilá uplatňovat nárok Bayerische Landesbank proti Alladin jako svůj nárok nezávislý na nároku Bayerische Landesbank. Srov. *First Nat'l Bank of Bos. (Int'l) v. Banco Nacional de Cuba*, 658 F.2d 895, 900 (2d Cir.1981); *Greenbaum v. Handelsbanken*, 26 F.Supp.2d 649, 652–54 (S.D.N.Y.1998) (Sotomayor, J.) (“[P]rávo se zdá být dostatečně ustálené v tom, že tuzemská pobočka zahraniční banky není podle federálního práva, ani podle státu New York, právnickou osobou.”). Tato skutečnost ovšem nemá v poměrech projednávané věci význam v žádném materiálním ohledu, poněvadž, jakékoliv jednání s účinky vůči newyorské pobočce má stejné účinky vůči Bayerische Landesbank. Proto budeme nároky newyorské pobočky Bayerische Landesbank a Bayerische Landesbank posuzovat jako jeden a tentýž nárok.

# Záznam o ověření elektronického podání doručeného na elektronickou podatelnu: Vrchní soud v Olomouci

dle vyhlášky 259/2012 Sb.

Pořadové číslo zprávy: 3632 / 2022 Ev. číslo: 9f80d6fb-2e65-465c-b3bd-9c0d9e57f976  
 Druh podání: Datová zpráva z ISDS ID zprávy: 1041507921  
 Věc: podání s přílohami

## Odesílatel:

ID schránky: jsufv4u Typ datové schránky: PFO  
 Osoba: Tomáš Zagar - Zagar Tomáš, JUDr. Adresa: 28. října 767/12, 11000 Praha 1, CZ

**Dodáno do DS dne:** 20.05.2022 16:52:06 **Odesláno do DS dne:** 20.05.2022 16:52:06  
 Č.j. příjemce: Č.j. odesílatele:  
 Sp.zn. příjemce: 14 VSOL 10/2022 Sp.zn. odesílatele: 14 VSOL 10/2022  
 Lhůta končí: K rukám: Ne  
 Číslo zákona: Paragraf v zákoně: Odstavec paragrafu: Písmeno v paragrafu:

## Ověření obálky:

Podepsal: Informační systém datových schránek - produkční prostředí Vystavil: PostSignum Qualified CA 4  
 Sériové číslo certifikátu: 0158a72e Platnost: 21.02.2022 - 13.03.2023  
 Antivirový test: Proběhl v systému ISDS Obsah podání: OK  
 Elektronický podpis: Platný Časové razítko: Platné (připojeno 20.05.2022 16:52:06)  
 Certifikát: Ověřeno na základě CRL z 20.05.2022 14:42:27  
 Datum a čas autom. ověření: 20.05.2022 16:52:17

## Počet podaných příloh:5

| Číslo přílohy | Výsledek                                    | Název příl. CRL                   | Identifikace podepisující osoby | Identifikace vystavitele certifikátu | T | U | K | P | R | A | C | V |
|---------------|---------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1             |                                             | 20052022_replika žalobkyne b).pdf |                                 |                                      |   |   |   |   |   |   |   |   |
|               | <b>Podpis není připojen (žádný podpis).</b> |                                   |                                 |                                      | A | N | N |   |   |   |   |   |
| 2             |                                             | Příloha č. 2.pdf                  |                                 |                                      |   |   |   |   |   |   |   |   |
|               | <b>Podpis není připojen (žádný podpis).</b> |                                   |                                 |                                      | A | N | N |   |   |   |   |   |
| 3             |                                             | Příloha č. 3.pdf                  |                                 |                                      |   |   |   |   |   |   |   |   |
|               | <b>Podpis není připojen (žádný podpis).</b> |                                   |                                 |                                      | A | N | N |   |   |   |   |   |
| 4             |                                             | Příloha č. 4.pdf                  |                                 |                                      |   |   |   |   |   |   |   |   |
|               | <b>Podpis není připojen (žádný podpis).</b> |                                   |                                 |                                      | A | N | N |   |   |   |   |   |
| 5             |                                             | Příloha č. 5.pdf                  |                                 |                                      |   |   |   |   |   |   |   |   |
|               | <b>Podpis není připojen (žádný podpis).</b> |                                   |                                 |                                      | A | N | N |   |   |   |   |   |

Čas ověření příloh: 20.05.2022 16:52:17 Ověření příloh: ověřováno automaticky

Vysvětlení stavů při ověření příloh (vztaheno vždy k datu a času dodání):

Stav "?" znamená, že systém tuto operaci ještě neprovedl, ale provedena bude

Stav "-" znamená, že systém tuto operaci neprovádí

Stav "!" znamená, že systém tuto operaci nemůže provést

Stav "\*" znamená, že bylo ověřeno proti CRL z uvedeného data.

|   |                                                           |             |               |
|---|-----------------------------------------------------------|-------------|---------------|
| T | Technické parametry <sup>1</sup> :                        | A=splňuje   | N=nesplňuje   |
| U | Uznávaný elektronický podpis / značka:                    | A=připojen  | N=nepřipojen  |
| K | Kvalifikované časové razítko:                             | A=připojeno | N=nepřipojeno |
| P | Uznáv. el. podpis kvalif. certifikát (platnost):          | A=platný    | N=neplatný    |
| R | Kvalifikované časové razítko (platnost):                  | A=platné    | N=neplatné    |
| A | Akreditovaný poskytovatel certifik. služeb <sup>2</sup> : | A=ano       | N=ne          |
| C | Kvalifikované časové razítko:                             | A=platné    | N=neplatné    |
| V | Vytvořeno před zneplatněním certifikátu:                  | A=ano       | N=ne          |

<sup>1</sup> Technické parametry - velikost, formát, škodlivý kód.

<sup>2</sup> Stav "Z"(Zahraniční) = certifikát není od české certifikační autority

Kontrola podpisů a razítek byla provedena na základě CRL seznamů platných k datu a času ověření datové zprávy.